



Centre national
de la littérature
pour la jeunesse
La Joie par les livres

25 boulevard de Strasbourg
75010 Paris
Tél. 01 55 33 44 44

Mise à jour 2009-03-04

L'éducation, la lecture, l'illettrisme, l'école dans la littérature de jeunesse

Les dates indiquées sont celles des dernières éditions.

Les analyses sont extraites de La Revue des livres pour enfants ou des Guides de La Joie par les livres. Les livres sont présentés par ordre alphabétique de titre à l'intérieur des chapitres.

Apprendre à lire, pourquoi ?

Un livre, lire, écrire : à quoi ça sert ?

- **Ce livre-là** / Malika Doray. - MeMo, 2007, Tout-petits MeMômes

Une succession de onze petits animaux lecteurs, concentrés, amusés, absorbés. Tous tiennent à la main un petit livre que le jeune lecteur pourra voir sous la forme d'un pop-up. Ces petits livres représentent tous les livres imaginables, car il y a un livre pour les grands, un livre pour les petits, un livre pour partager, un livre pour pleurer, un livre pour avoir peur...

À partir de 2 ans

- **L'École des gâteaux** / Rachel Hausfater-Douïeb, ill. Bruno Gibert. – Casterman, 2006, Romans Casterman cadet ; Comme la vie

Pourquoi perdre son temps à apprendre à lire, à compter et à écrire quand on peut parler et manger ? Jacquot a une véritable révélation qui déclenchera son envie d'apprendre le jour où, égaré dans une bibliothèque, il trouve une recette de cookies dans le Journal de Mickey. Un peu démonstratif mais fort appétissant !

À partir de 8 ans

- **J'aime pas la poésie !** / Sharon Creech, trad. de l'anglais par Anne Krief, ill. Marie Flusin. – Gallimard Jeunesse, 2003, Folio cadet

Jack n'est guère emballé par le projet de sa maîtresse qui veut faire découvrir la poésie à ses élèves en leur donnant des textes à lire... et à écrire. C'est au fil des pages rédigées et/ou recopiées par le petit garçon que le lecteur découvre d'abord son désarroi devant ces lignes

« qui ne veulent rien dire », puis la manière dont peu à peu les mots et leur sens s'approprient, enfin comment l'enfant se confie, avec retenue. Un petit roman à la forme originale, plein de fraîcheur et de tendresse.

À partir de 9 ans

- **Un Livre pour Élie** / Nikolaus Heidelbach. - Seuil Jeunesse, 1997

Léa peut passer des journées entières dans la bibliothèque de son père ; Elie n'aime que l'action.... jusqu'au jour où Léa use d'un ingénieux subterfuge pour entraîner Elie à entrer dans un livre au sens propre comme au sens figuré. Le passage du monde réel au monde imaginaire, processus même d'une lecture d'évasion, est magnifiquement rendu dans les illustrations admirablement mises en pages et remplies de détails cocasses qui amuseront les enfants.

À partir de 6 ans

- **Matilda** / Roald Dahl, trad. de l'anglais par Henri Robillot, ill. Quentin Blake. – Gallimard Jeunesse, 2007, Folio junior

Comment résister à des parents bêtes et méchants et à une directrice d'école sadique quand on est une toute petite fille ? Grâce à une institutrice hors pair et aux livres. Chaque après-midi Matilda se rendait à la bibliothèque. À un peu plus que quatre ans elle avait lu tous les livres pour enfants, et Mme Folyot, la bibliothécaire, lui recommande alors des ouvrages de Dickens, Hemingway, Steinbeck...

À partir de 9 ans

- **Mauvais rêves** / Anne Fine, trad. de l'anglais par Tessa Brisac. – L'École des loisirs, 2001, Neuf

C'est entre les pages des livres que la jeune Mélanie, férue de lectures en tout genre, trouve l'imagination et les connaissances indispensables à la résolution de tous les problèmes. Celui de sa voisine de classe, Imogène, est pourtant de taille, en raison d'une amulette maudite qui lui confère des pouvoirs de divination. Un hymne à la lecture et à la littérature, convaincant, drôle et plein d'intérêt.

À partir de 11 ans

- **La Nouvelle maîtresse** / Dominique Demers, ill. Tony Ross. – Gallimard Jeunesse, 2003, Folio cadet ; Une Aventure de Melle Charlotte

Une personne de rêve que cette Mademoiselle Charlotte, avec son grand chapeau et surtout Gertrude, son caillou, à qui elle se confie avant de prendre toute décision. Quel bon moyen de gérer le stress, l'inconnu, et d'éviter de faire des impairs. Un nouveau regard sur la vie plein de confiance sur autrui : et si les lecteurs, petits et grands, s'en inspiraient ?

- **La Mystérieuse bibliothécaire** / Dominique Demers, ill. Tony Ross. – Gallimard Jeunesse, 2004, Folio cadet ; Une Aventure de Melle Charlotte

Mlle Charlotte devient la bibliothécaire du petit village de Saint-Anatole. Elle achète des livres et entreprend de trouver des lecteurs. Pour cela elle met en œuvre des idées farfelues... qui fonctionnent à merveille !

À partir de 7 ans

- **22 !** / Marie-Aude Murail, ill. Yvan Pommaux. – L'École des loisirs, 2008, Mouche

Dans ce roman, on chante, on rit, on tremble et on joue avec les mots et l'alphabet... car le Grand-duc a décidé de supprimer la vingt-deuxième lettre de l'alphabet. Essayez donc de parler de la vie, des livres, des vacances... On s'aperçoit alors que le v est une lettre vraiment

indispensable. Heureusement que le peuple veille et signale d'un retentissant « 22 ! » les agents spéciaux du Ministère de la Répression du V, et surtout qu'Ivan rencontre Viviane. Une histoire inventive et vivifiante.

À partir de 9 ans

Les animaux aussi veulent savoir lire et écrire

- **Berthus, agent secret** / Olivier Muller, ill. Roland Di Constanzo. - Bayard Jeunesse, 2007, J'aime lire ; J'aime lire plus

- **Berthus à la rescousse !** / Olivier Muller, ill. Roland Di Constanzo. - Bayard Jeunesse, 2008, J'aime lire ; J'aime lire plus

Deux premières histoires, extrêmement sympathiques, sur les cinq parues dans le magazine Dlire depuis 2005, avec pour enquêteurs un duo de choc : l'agent secret Mix et son hamster Berthus Feuilledeschou. Berthus sait lire et peut écrire sur l'ordinateur, ce qui est bien pratique pour communiquer. Il est efficace car il se glisse là où Christopher Mix, jeune adulte, ne peut aller. C'est rigolo et à hauteur d'enfant avec cette trouvaille d'utiliser un hamster comme coéquipier.

À partir de 9 ans

- **Cherchons loup sachant lire** / Elisabeth Duval, ill. Éric Heliot. - Kaléidoscope, 2008

Loup est bien décidé à apprendre à lire et à écrire. Mais comment faire ? La seule école de tous les environs est une école exclusivement réservée aux moutons. Heureusement que le loup ne se contente pas d'être intelligent, il a de la suite dans les idées, un humour aussi tranchant que ses grandes dents et un coeur tendre à pleurer.

À partir de 5 ans

- **Freddy. 1 : Hamster libre** / Reiche Dietlof, trad. de l'allemand par Marie-Claude Auger. – Hachette Jeunesse, 2004, Le Livre de poche Jeunesse ; Aventure

- **Freddy. 2 : Hamster en danger** / Reiche Dietlof, trad. Marie-Claude Auger. – Hachette Jeunesse, 2004, Le Livre de poche Jeunesse ; Aventure

Freddy est un hamster qui veut comprendre le monde, le voir et être libre. Il vit chez Sophie qui est en CP, et du coup il apprend à lire en même temps qu'elle. Sachant lire, Freddy peut aussi écrire en appuyant sur les touches du clavier de l'ordinateur, et donc, communiquer avec les hommes ! Une bonne idée avec un personnage haut en couleur.

À partir de 7 ans

- **Lili et le loup** / Michèle Cornec-Utudji, ill. Peggy Nille. – Nathan Jeunesse, 2005, Nathan poche 8-10 ans ; C'est la vie !

Un conte d'avertissement très inspiré de « Pierre et le loup ». Lili n'a pas le droit de quitter le jardin pour aller dans la forêt. Bien sûr elle le fait quand même et rencontre le loup qui a bien envie de la manger. Mais Lili est si gentille, si douce et puis elle lui apprend à lire et à écrire, alors le loup résiste. Mais tout le monde n'aura pas cette chance : le loup reste malgré tout un loup ! La morale est rude mais la petite fille gagne en liberté et s'ouvre enfin au monde et à la vie.

À partir de 9 ans

- **Polly la futée et cet imbécile de loup** / Catherine Storr, trad. de l'anglais par Xavier Séguin, ill. Carlo Wieland. – Pocket Jeunesse, 2001, Kid Pocket

Polly est une petite fille bien appétissante que le loup rêve de croquer. Mais Polly est maligne

! Des histoires courtes où le loup utilise la magie et les ingrédients des contes de fées, mais Polly connaît elle aussi ces histoires... Et les contes ont réponse à tout, c'est bien connu !
À partir de 8 ans

- **Le Roi de la bibliothèque** / Michèle Knudsen, trad. de l'anglais par Maura Tillay, ill. Kevin Hawkes. - Gründ, 2007

Il n'y a aucune règle pour les lions qui fréquentent les bibliothèques. Mais celui-ci devient vite indispensable. Comment faisait-on avant son arrivée ? Un jour, le bibliothécaire tombe et se casse le bras. Le lion appelle au secours... en hurlant. Et hurler est contraire aux règles des bibliothèques...

À partir de 4 ans

J'aime pas lire, je ne sais pas lire

- **Celui qui n'aimait pas lire** / Mikaël Ollivier. – De La Martinière Jeunesse, 2004, Confessions

Mikaël Ollivier, dans ce récit autobiographique raconte sa haine de la lecture quand il était enfant.

À partir de 13 ans

- **La Course de l'élan**. In : Pas si bêtes ! : les Jongleurs de lettres / Hubert Ben Kemoun, ill. Bruno Heitz. – Casterman, 2004

L'élan lit à haute voix « Le Petit Chaperon rouge », mais comme il ne tient pas compte de la ponctuation, ses auditeurs ne comprennent rien. L'âne lui explique qu'il faut s'arrêter aux points, freiner aux virgules et que la « goutte de pluie » est un point d'exclamation qui sert à insister. Pour découvrir les pièges et les ressources de la langue française, c'est drôle et efficace, et la première difficulté sera d'essayer de lire comme l'élan !

À partir de 6 ans

- **Défi d'enfer** / Yaël Hassan, ill. Colonel Moutarde. - Bayard Jeunesse, 2006, J'aime lire ; J'aime lire plus

Léo déteste lire et en est très fier. Mais au collège, un défi-lecture est organisé et Léo, piqué au vif par la réaction de ses camarades de classe et par celle de la documentaliste qui décrètent d'avance que le concours de lecture n'est pas pour lui, se retrouve candidat.

À partir de 9 ans

- **Le Garçon qui ne pouvait pas voir les livres en peinture** / Ellen Willer. – L'École des loisirs, 2007, Médium

Dans cet épisode Étienne raconte sa découverte inattendue du plaisir de la lecture, et du même coup de l'écriture, grâce à Salinger, Jane Austen... Et il raconte ça dans un roman qu'il écrit lui-même ! Un roman habilement construit, qui mène une réflexion sur la lecture et l'écriture, voire la traduction, habillé d'une romance sympathique sur fond de difficultés familiales.

À partir de 13 ans

- **Impossible à dire** / Patricia Reilly Giff, trad. de l'anglais (États-Unis) par Catherine Guillet. - Flammarion, 2009, Tribal

Sam va fêter ses 11 ans quand il découvre dans une malle au grenier des coupures de presse et des objets qui ravivent ses souvenirs et lui font se poser beaucoup de questions : a-t-il été kidnappé ? Est-il un autre ? Son grand-père est-il bien son aïeul ? Pour obtenir des réponses

Sam a un gros problème... il ne sait pas lire. Alors, surpassant sa honte, il demande de l'aide à une nouvelle qui vient d'arriver dans la classe.

À partir de 11 ans

- **Max n'aime pas lire** / Dominique de Saint Mars, ill. Serge Bloch. - Calligram, 1997

Ainsi va la vie ; Max et Lili

Max se vante d'aller à la bibliothèque quatre fois par mois. Mais c'est toujours le même livre qu'il prend. Une histoire sous forme de bande dessinée pour engager le dialogue et aider les jeunes lecteurs à trouver le plaisir de lire.

À partir de 7 ans

- **Ta photo dans le journal** / Marie Brantôme. – Seuil Jeunesse, 2007, Fictions

Ses parents ayant des problèmes financiers, Laure ira en vacances chez de vagues connaissances où vivent Francia, leur fille handicapée mentale qu'ils exploitent, et Pierrot, un « gosse de l'Assistance », cible privilégiée de leur méchanceté verbale. Révoltée, Laure défend son nouvel ami et lui apprend à lire en échange de cours de vélo. Francia est jalouse et la violence devient physique. L'adolescente pose un regard mature, pertinent et sans concession, sur les injustices qu'elle découvre.

À partir de 11 ans

Quand l'école et l'accès à la culture ne sont pas les mêmes pour tous

- **Alors, partir ?** / Julia Billet. - Seuil, 2008, Karactère(s)

Une lettre envoyée par la mairie ordonne aux Gitans, installés sur un terrain vague depuis plusieurs années, de quitter les lieux. Mais comment partir quand chacun a trouvé ses repères et pris ses habitudes : les enfants vont à l'école, certains travaillent dans les usines du coin. Les Gitans sont habitués à bouger, les sages, dont la grand-mère de Jaime, savent qu'ils ne doivent pas s'ancrer, mais Jaime est amoureux d'une Gadgi et désire passer son bac à la fin de l'année.

À partir de 11 ans

- **Comment j'ai appris la géographie** / Uri Shulevitz. - Kaléidoscope, 2008

Ce récit autobiographique est un vibrant hommage d'un fils à son père. Le petit Uri a 4 ans lorsque sa famille doit fuir son pays ravagé par la guerre. Réfugiés au Kazakhstan, ils survivent dans le dénuement le plus total, souffrant terriblement de la faim. Uri pense ne jamais pouvoir pardonner à son père d'avoir sacrifié les quelques pièces du pain quotidien à l'achat d'une carte de géographie... Pourtant, ce merveilleux moyen lui permettra de transcender la misère et la faim. Magnifique et bouleversant.

À partir de 8 ans

- **L'École perdue** / Tahar Ben Jelloun, ill. Laurent Corvaisier. – Gallimard Jeunesse, 2007, Folio junior

La misère et le chômage règnent dans ce petit village d'Afrique de l'Ouest. L'instituteur tente d'y maintenir une école. Mais ses élèves sont attirés par l'usine de chaussures installée dans un autre village et partent les uns après les autres. Il décide de se battre pour leur montrer que l'ignorance est source de misère et d'intolérance.

À partir de 11 ans

- **Francie** / Karen English, trad. de l'anglais (États-Unis) par Marie-Hélène Delval. – Bayard Jeunesse, 2001

Aux États-Unis, en 1940, dans l'état d'Alabama, les Noirs n'ont pas les mêmes droits que les Blancs. Dans l'ensemble la petite Francie l'accepte, mais devant trop d'injustice elle se révolte et passe à l'action. Surtout qu'à l'école elle doit affronter le mépris des enfants et des adultes. Le roman repose sur la personnalité de Francie, impulsive et pleine de joie de vivre. Le lecteur se met aisément à sa place tant tout ce qu'elle vit et ce qu'elle raconte est proche des sentiments de tous les enfants.

À partir de 11 ans

- **Gadji !** / Lucie Land. - Sarbacane, 2008, Exprim'

Katarina est l'aînée d'une fratrie rom, dirigée de loin par son père. Elle ne rêve que d'une chose : apprivoiser les lettres et la lecture. Dans une première partie, c'est une enfance bohème, sans école, où une vieille dame lui apprend à lire. Puis, à la suite de la disparition tragique de sa mère, son rêve d'école se réalise, mais à Paris, chez une cousine. À 12 ans, cette petite Rom de Roumanie a vécu mille vies : le monde l'attire, elle voudrait tout voir, tout découvrir, sans pour autant renier ses racines.

À partir de 13 ans

- **Le Gone du Chaâba** / Azouz Begag. - Seuil Jeunesse, 2005

Dans la banlieue lyonnaise, les premières étapes de la réussite scolaire d'un jeune beur qui lui a permis d'échapper au ghetto « immigré ». Un roman autobiographique écrit sur un mode très chaleureux et très simple.

À partir de 13 ans

- **Je veux aller à l'école !** / Catherine de Lasa, ill. Erwan Fagès. - Nathan Jeunesse, 2006, Nathan poche 8-10 ans ; C'est la vie !

En 1965, Filomena, 12 ans, vit dans un village de Madère. C'est une excellente élève, mais ses parents, des paysans, ne peuvent plus envoyer la fillette à l'école car cela coûte trop cher. Filomena se bat, elle donne des leçons de lecture, lit et écrit des lettres pour les gens du village et gagne ainsi l'argent nécessaire... Une histoire vraie et un plaidoyer pour l'éducation.

À partir de 9 ans

- **La Leçon de francisse** / Azouz Begag, ill. Sandrine Martin. – Gallimard Jeunesse, 2007

Le récit d'une promenade dominicale aux puces esquisse le double portrait d'un père immigré qui s'adapte tant bien que mal à son pays d'accueil - il n'éprouve pas le besoin de bien apprendre le « francisse » puisque « demain » ils vont retourner en Algérie -, et de son fils partagé entre tendresse et pudeur, conscient de son rôle de passeur entre deux langues et deux pays.

À partir de 11 ans

- **Nina la tortue** / Jérôme Ruillier. – Albin Michel jeunesse, 2003, Zéphyr

La maîtresse explique aux enfants que certains sont rapides dans leur apprentissages, et d'autres plus lents. Nina fait partie des tortues, elle aimerait tant être du côté des lièvres ! Un album tout en finesse qui offre une réflexion très subtile, très pudique aussi, sur la notion d'apprentissage.

À partir de 5 ans

- **Le Plus bel endroit du monde** / Ann Cameron, ill. Thomas Burt Allen. - L'École des loisirs, 1991, Mouche

La vie de Juan, petit cireur de chaussures au Guatemala. Un récit fort qui fait pénétrer les jeunes lecteurs dans un univers bien éloigné du leur, où l'instruction n'est pas systématique et où les enfants doivent gagner très tôt de quoi vivre.

À partir de 8 ans

- **Le Premier qui pleure a perdu** / Sherman Alexie, trad. de l'anglais (États-Unis) par Valérie Le Plouhinec, ill. Ellen Forney. - Albin Michel Jeunesse, 2008, Wiz
Sherman Alexie, auteur et poète Indien Américain, écrit dans son premier livre pour les jeunes un récit quasi autobiographique. Né hydrocéphale, il aurait dû mourir ou en tous cas être handicapé mental. Or l'enfant se révèle surdoué, premier de classe. Son visage est déformé, il est rejeté par les autres, alors il se réfugie dans les livres. À 14 ans, du jour au lendemain, l'enfant décide de continuer ses études dans un lycée de la ville voisine, et donc de sortir de la Réserve Indienne parce qu'il sent que sinon il n'y a pas de salut pour lui. Il se retrouve dans une école d'enfants blancs. Raconté avec beaucoup d'humour - tant par le texte que par les dessins -, c'est drôle et poignant.

À partir de 13 ans

- **Spinoza et moi** / Sylvaine Jaoui, ill. Kitty Crowther. - Casterman, 2006, Casterman cadet

Sacha, 13 ans, est seul lorsqu'il rentre chez lui. Il s'est installé dans le rôle du cancre. À la suite d'une bêtise, le tenancier du bar d'à côté, une brute au passé trouble, l'oblige à venir faire la vaisselle tous les soirs. Très vite, la vaisselle se transforme en aide aux devoirs et la brute, en coach aux allures de grand-père bourru. La complicité grandit entre Sacha et lui. Un ton plein d'humour pour évoquer une situation grave, un petit roman qui finit très bien, aux illustrations originales.

À partir de 11 ans

- **La Tarte aux escargots** / Brigitte Smadja. – L'École des loisirs, 1999, Neuf
Lili, 10 ans, débarque de Tunisie en 1965, s'installe avec sa mère et ses petits frères à la Goutte d'or et entre au lycée Jules-Ferry à Paris. Elle observe, s'étonne et s'amuse de tout, même si elle ne comprend pas toujours ses camarades (ni ce qu'ils mangent : d'où le joli titre de ce roman !) pour la plupart de milieu bourgeois. Amitiés, violences, rejets : un apprentissage difficile, où l'école joue un rôle essentiel.

À partir de 10 ans

- **Le Trésor d'Hor Hotep** / Katia Sabet, ill. Philippe Biard. – Gallimard Jeunesse, 2007, Folio junior

Un roman d'aventure qui se déroule au pied des pyramides de Sakkara, au début du siècle dernier, où les fouilles excitent la curiosité des uns et la convoitise des autres. Les héros de cette histoire sont Rami, 11 ans, et Ringo le chien du directeur des fouilles. L'amitié du garçon et du gros chien bouleverse la vie de l'enfant en lui ouvrant une porte sur le monde, grâce aux livres. Des rebondissements multiples, du suspense et des héros sympathiques, le tout dans une Égypte attachante, par un auteur qui y est née et y vit.

À partir de 11 ans